

**Decreto federale
che approva la partecipazione della Svizzera
all'infrastruttura di ricerca internazionale
«Fonte di spallazione europea ESS»**

Disegno

del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 3 settembre 2014²,

decreta:

Art. 1

¹ È approvata la partecipazione della Svizzera all'infrastruttura di ricerca internazionale «Fonte di spallazione europea ESS».

² Il Consiglio federale ha la facoltà di firmare i seguenti documenti:

- a. la dichiarazione dello «*European Research Infrastructure Consortium, ERIC*» relativa all'infrastruttura di ricerca ESS (ESS-ERIC)³;
- b. lo statuto dell'ESS⁴.

Art. 2

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 2 della Costituzione federale).

¹ RS 101

² FF 2014 5803

³ *Template for the recognition of legal personality and capacity of an ERIC and for providing equivalent treatment of an ERIC as an international body or international organization with respect to relief from VAT and excise duties, and exemption of the procurement Directive by associated countries and third countries other than associated countries applying for setting up or for membership in a European Research Infrastructure Consortium (ERIC)*, FF 2014 5831

⁴ FF 2014 5833

